

Convention collective de travail du 28 septembre 1999

Collectieve arbeidsovereenkomst van 28 september 1999

Convention collective de travail concernant ^{les salaires} les conditions de travail et de rémunération pour le personnel roulant occupé dans les entreprises de transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers de la manutention pour compte de tiers.

Collectieve arbeidsovereenkomst betreffende de ~~arbeidsvoorwaarden~~ lonen voor het rijdend personeel tewerkgesteld in de ondernemingen van het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden en van de goederenbehandeling voor rekening van derden.

CHAPITRE I. Champ d'application.

HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied.

Article 1. § 1 La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs qui ressortissent à la Commission Paritaire du Transport et appartenant aux sous-secteurs du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers et de la manutention de choses pour compte de tiers, ainsi qu'à leurs ouvriers.

Art 1. § 1 Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers ressorterend onder het Paritair Comité voor het Vervoer en behorend tot de sub-sectoren voor het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden en voor de goederenbehandeling voor rekening van derden, alsook op hun werklieden.

§ 2. Par "sous-secteur du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers", on entend les employeurs qui ressortissent à la Commission Paritaire du Transport et qui effectuent:

§ 2. Onder "sub-sector voor het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden", wordt bedoeld de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het Vervoer en die zich inlaten met:

1°. le transport de choses pour compte de tiers au moyen d'un véhicule motorisé ou non pour lequel une autorisation de transport délivrée par l'autorité compétente est exigée;

1°. het goederenvervoer voor rekening van derden door middel van een voertuig met of zonder motor voor hetwelk een vervoervergunning vereist is welke door de bevoegde overheid afgeleverd werd;

2°. le transport de choses pour compte de tiers au moyen d'un véhicule motorisé ou non pour lequel une autorisation de transport n'est pas exigée;

2°. het goederenvervoer voor rekening van derden door middel van een voertuig met of zonder motor voor hetwelk geen vervoervergunning vereist is;

3°. la location avec chauffeurs de véhicules motorisés ou non destinés au transport de marchandises par voie terrestre, véhicules pour lesquels une autorisation de transport délivrée par l'autorité compétente est exigée;

3°. het verhuur met chauffeur van voertuigen met of zonder motor bestemd voor het goederenvervoer ten lande, voertuigen voor dewelke een vervoervergunning vereist is welke door de bevoegde overheid afgeleverd werd;

NEERLICING-DEPOT

REGISTRATIE

08-12-1999

02-02-2000

1

S3.860/6/140.04.09

N°

4°. la location avec chauffeurs de véhicules motorisés ou non destinés au transport de marchandises par voie terrestre, véhicules pour lesquels une autorisation de transport n'est pas exigée;

5. Pour l'application de la présente convention collective de travail, les **taxi-camionnettes**, à savoir les véhicules dont la charge utile est inférieure à 500 kilogrammes et équipés d'un taximètre, sont considérés comme des véhicules pour lesquels une autorisation de transport n'est pas exigée.

§ 3. Par "sous-secteur de la manutention de choses pour compte de tiers", on entend les employeurs qui ressortissent à la Commission Paritaire du Transport et qui, en dehors des zones portuaires :

1. effectuent toute manutention de choses pour compte de tiers en vue de leur transport **et/ou** consécutive au transport, peu importe le mode de transport utilisé;

2. **et/ou** fournissent les services logistiques en vue du transport de choses pour compte de tiers **et/ou** faisant suite au transport de choses pour compte de tiers, peu importe le mode de transport utilisé.

§ 4. Par "ouvriers", on entend les ouvriers et ouvrières, appartenant à la catégorie du personnel roulant.

4°. het verhuur met chauffeur van voertuigen met of zonder motor bestemd voor het **goederenvervoeren** lande, voertuigen voor dewelke geen vervoervergunning vereist is;

5. Voor de toepassing van deze **collectieve arbeidsovereenkomst** worden de taxibesteiwagens, met name de voertuigen **waarvan** het **laadvermogen** gelijk is aan of kleiner is dan 500 kilogrammen en **uitgerust** met een taximeter, beschouwd als voertuigen voor dewelke geen vervoervergunning vereist is.

§ 3. Onder 'sub-sector voor de goederenbehandeling voor rekening van derden' wordt bedoeld de **werkgevers** ressorterend onder het Paritair Comité voor het Vervoer en **die**, buiten de **havenzones**, zich inlaten met :

1. **alle** behandeling van goederen voor rekening van derden ter voorbereiding van het vervoer en/of ter afwerking van het vervoer, onafgezien het gebruikt vervoermiddel;

2. en/of **alle** logistieke diensten ter voorbereiding van het vervoer van goederen voor rekening van derden en/of ter afwerking van dit vervoer, onafgezien het gebruikt vervoermiddel.

§ 4. Onder "**werklieden**" wordt bedoeld de werklieden en werksters behorend tot de categorie van het rijdend personeel

Art. 2. Salaires : *le personnel roulant*
Pour les ~~membres d'équipage~~, les salaires horaires minimums, dont question à l'article 6 de la convention collective d© travail du 25 janvier 1985, arrêté royal du 22 juillet 1985, ~~moniteur belge du 29 août 1985~~, fixant les conditions de travail et les salaires des membres d'équipage occupés dans les entreprises de transport routier de marchandises pour compte de tiers, modifiée par la convention collective de travail du 9 décembre 1988, arrêté royal du 14 août 1989, ~~moniteur belge du 23 septembre 1989~~ concernant l'introduction de nouveaux régimes de travail, seront augmentés le 1^{er} juillet 1999 de 2 FB.

Art 2. Lonen :
Voor het rijdend personeel zullen de minimum uurlonen waarvan sprake in artikel 6 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 januari 1985, Koninklijk Besluit van 22 juli 1985, Belgisch Staatsblad van 29 augustus 1985, tot vaststelling van de arbeidsvoorwaarden en de lonen van de bemanningsleden tewerkgesteld in de ondernemingen van goederenvervoer over de weg voor rekening van derden en gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 december 1988, Koninklijk besluit van 14 augustus 1989, Belgisch staatsblad van 23 september 1989, betreffende de invoering van nieuwe arbeidsregelingen, op 1 juli 1999 verhoogd worden met 2 8F.

CHAPITRE III. Durée de validité.

HOOFDSTUK III. Geldigheidsduur.

Art. 3. §1. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 01.07.1999 et est conclue pour une durée indéterminée.

Art. 3. §1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 01.07.1999 en is gesloten voor onbepaalde duur.

§ 2. Elle peut être dénoncée par chacune des parties contractantes. Cette dénonciation doit se faire au moins trois mois à l'avance par lettre recommandée adressée au Président de la Commission Paritaire du Transport, qui en avisera sans délai les parties intéressées. Le délai de préavis de trois mois prend cours à la date d'envoi de la lettre recommandée précitée.

§ 2. Zij kan door elk van de contracterende partijen worden opgezegd. Deze opzegging moet minstens drie maanden op voorhand geschieden bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor het Vervoer, die zonder verwijf de betrokken partijen in kennis zal stellen. De termijn van drie maanden begint te lopen vanaf de datum van verzending van bovengenoemde aangetekende brief.